

- Sistemul de protecție anticorozivă va fi de tip alchidic.
- Gruntul se va asterna pe suprafața recepționată, conform Căminului de Sarcini, în două straturi, măsurând 30-40 μm.
- Stratul intermediar de vopsea va avea grosime de 50-60 μm.
- Stratul de finisare va avea grosime de 70-85 μm.
- Măsurarea grosimilor straturilor uscate se va face cu elcometru.
- Ultima măsurătoare va trebui să evidențieze o grosime cuprinsă între 150-185 μm.

- The adopted anticorrosive protection is an alkyd system.
- The primers will be laid in two layers prepared according to the Technical Specifications in 30-40 μm thickness.
- The intermediary layer will be 50-60 μm thickness.
- The finishing layer will be 70-85 μm thickness.
- The measurement of the dried layer thickness will be made with the elcometer.
- The result of the last measurement must be between 150-185 μm thickness.

Nota generală validabilă pentru întregul proiect:
 Executanții sunt obligați să verifice calitatea din planuri și din extrasele de laminare înainte de comandarea oricărui material și să comunice orice neconformanță proiectantului. În caz contrar proiectantul nu își va asuma responsabilitatea pentru nici o eroare din planuri sau din extrasele de materiale.

Universal remark valid for the entire project:
 The executors is bound to verify all the information from the plans and from the material lists before ordering any materials and to communicate any disparity to the designer. Other way the designer will not assume the responsibility about the errors in the plans or in the material lists.

Toate tipurile de oțel (în special Bst 500) vor avea obligatoriu clasa de ductilitate C.
All types of steel (especially Bst 500) will mandatory have the ductility class C.
Acest plan anulează și înlocuiește planul nr. PT.02.04.14.RE.03.005 elaborat la data 01.2013.

This layout plan canceled and replaced layout plan no. PT.02.04.14.RE.03.005 prepared on 01.2013.

CLASA DE IMPORTANȚA A CONSTRUCȚIEI CONFORM P100/1-2006 ESTE (II)
CATEGORIA DE IMPORTANȚA CONFORM HG nr. 766/97 ESTE (C)
THE CONSTRUCTION IMPORTANCE CLASS, ACCORDING TO P 100/1-2006, IS (II)
THE IMPORTANCE CATEGORY, ACCORDING TO HG 766/97 IS "C"

Materiale / Materials:
 Oțel laminat/Rolled steel: S355N
 Beton armat/Reinforced concrete: C30/37
 Beton simplu/Plain concrete: C16/20
 Oțel beton/Reinforcement: Bst 500

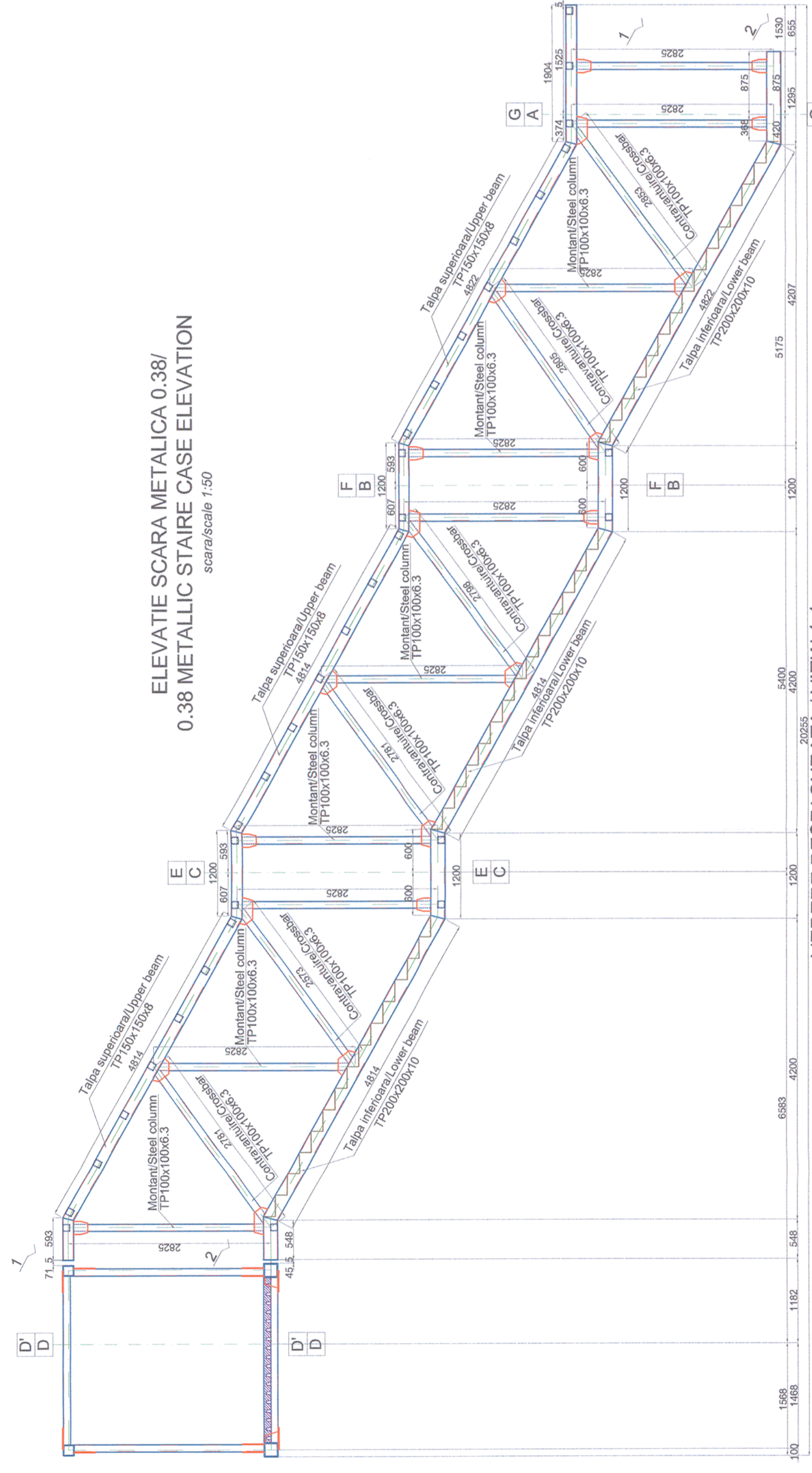
VERIFICĂRI ALE LUCRĂRILOR DE CONECTII ȘI ALE CONSTRUCȚIILOR METALICE IN VEDEREA RECEPȚIEI
 Verificarea și examinarea conținutului documentelor de asamblare și examinarea materialelor de asamblare (șurubi, șuruburi, piulițe, electrozi) iar în cazul când acestea nu există, constructorul va face încercările necesare pentru determinarea calității materialelor folosite.
 Verificarea existenței și a conținutului documentației de atestare a materialelor folosite pentru lucrările de construcții metalice.
 Verificarea documentelor realizate pe parcursul lucrărilor de montare (documentele proiectantului, procesele verbale de lucru etc.).
 Verificările necesare pentru recepția preliminară a lucrărilor de construcții metalice ce formează un obiect distinct.

CHECKS OF THE METAL ASSEMBLIES AND METALLIC WORKS IN VIEW OF TAKING-OVER
 Check and analysis of the documents certifying the quality of assembly materials (nuts, screws, bolt nuts, electrodes) and if these are not available, the contractor will make the tests necessary to determine the quality of materials utilized.
 Checking the availability and content of documentation that certifies the materials utilized at metallic works.
 Checking the documents prepared during montage works (documents of the designer, minutes of hidden works).
 Checking necessary at the preliminary taking-over of metallic works forming a separate object.

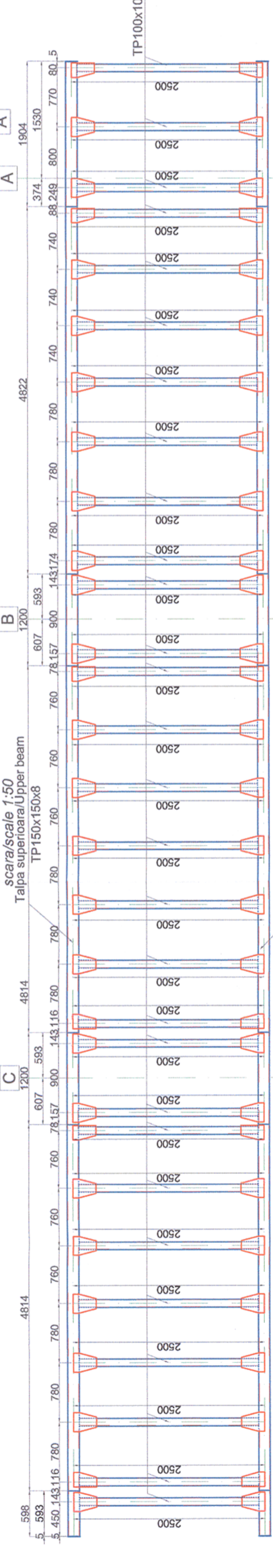
Toate elementele metalice se vor îmbina cu concordanță de suprafețe conform HG nr. 766/97, unde se reprezintă grosimea elementului de mai subțire în contact.

All the metallic elements will be connected with the same thickness of the thinner element in contact.

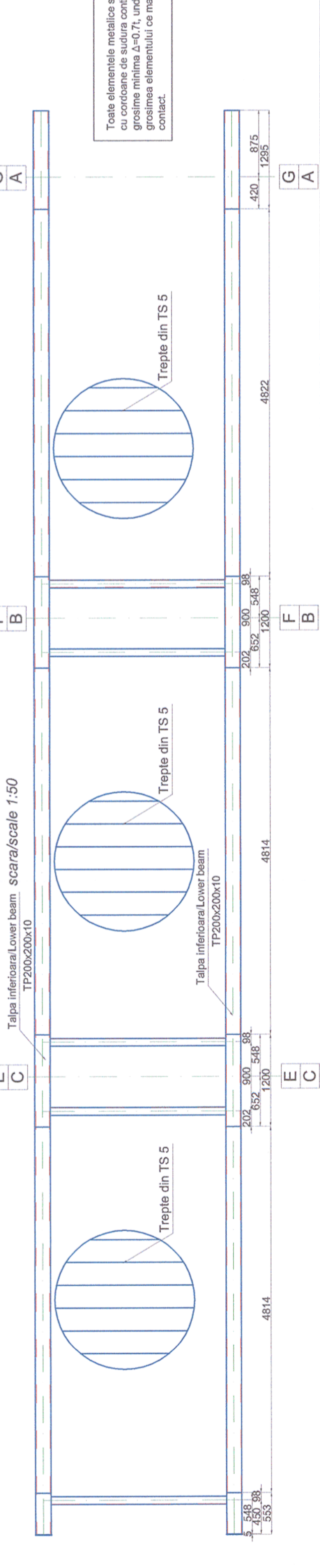
ELEVATIE SCARA METALICA 0.38/ 0.38 METALLIC STAIR CASE ELEVATION
 scara/scale 1:50



VEDERE DEFASURATA / VIEW 1-1
 scara/scale 1:50
 Talpa superioara/Upper beam



VEDERE DEFASURATA / VIEW 2-2
 scara/scale 1:50
 Talpa inferioara/Lower beam



European Investment Bank

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

BENEFICIAR / BENEFICIARY :

CFR

COMPANIA NATIONALA DE CAI FERATE "CFR" SA

PROIECTANT / DESIGNER:

PÖYRY

Referat / Expertiza Report / Expertise

Centra / Semnătura Requirement / Signature

Referat / Expertiza Report / Expertise

Data Date

Semnătura Signature

Aprobat Approved	Șef de echipă / Team leader	C. Teodorescu	01.2013	01.2013	[Signature]
Verificat Checked	Expert Cheie / Key Expert	R. Witan	01.2013		
Subcontractant / Subcontractor					
Aprobat Approved	Adjunct Șef de echipă / Deputy Team leader	A.M. Baicu	01.2013	01.2013	[Signature]
Proiectat Designed	Inginer / Engineer	S. Petrea	01.2013		
"Reabilitarea liniei c.f. Frontieră - Curtici - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"					
"Reabilitarea liniei c.f. Cap Y Bărzava - Cap Y Ilcu Tronsonul 2 - B: Cap Y Bărzava - Curtici - Simeria, componentă a coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"					
Section 2 - B: End Y Bărzava - End Y Ilcu					
Denumire desen / Drawing name:					
Scară pasarelă 0.38- Săvârșin/Săvârșin 0.38 Staircase					
Scara / Scale	1:50	Revizia / Revision	1/05.2013	Cod desen / Drawing Code	PT.2B.04.14.RE.03.005
Nr. No	5/9				